Gathering all generations
T: 聚集各世代的人
S: 聚集各世代的人
to pray for all nations
T: 為列國祈禱
S: 为列国祈祷
ASKing God to do what only He can do
T: 祈求上帝做唯有祂才能做的事
S: 祈求上帝做唯有祂才能做的事
and doing whatever He ASKs of us.
T: 並履行祂要求我們做的事。
S: 并履行祂要求我们做的事。

Introducing ASK Network in Chinese

The vision statement on the front of this card is an invitation to all who believe in Jesus Christ as Lord and Savior to pray for Church, communities and all nations.

T: 此卡正面的宗旨是邀請一切信奉耶穌基督是主和救主的人，一起為教會、社區和列國祈禱。

S: 此卡正面的宗旨是邀请一切信奉耶稣基督是主和救主的人，一起为教会、社区和列国祈祷。

God invites all of us to ASK for all of them.
T: 上帝邀請我們為所有人祈求禱告。
S: 上帝邀请我们为所有人祈求祷告。

God's particular call to ASK Network is to:
T: 上帝特別呼召ASK Network：
S: 上帝特别呼召ASK Network：

WORSHIP GOD

T: 敬拜上帝

S: 敬拜上帝

LISTEN TO GOD

T: 聽上帝的話語

S: 听上帝的话语

ASK WITH GOD'S WORD

T: 用神的話語祈求

S: 用神的话語祈求

OBEY GOD

T: 服從上帝

S: 服从上帝

THANK GOD

T: 感謝上帝

S: 感谢上帝

We choose to gather — first to Him, then with others whenever possible. Isaiah 55:6, Matthew 18:19-20.

T: **我們選擇聚會**-首先與神交通，然後儘可能與其他人聚會。以賽亞書 55:6, 馬太福音18:19-20。

S: **我们选择聚会**-首先与神交通，然后尽可能与其他人聚会。以赛亚书 55:6, 马太福音18:19-20。

Invite others to ASK with you!

T: 邀請他人與你一起祈求！

S: 邀请他人与你一起祈求！

We choose to ASK — God in His humility has invited us to partner with Him by praying His Word, with fasting.

T: **我們選擇祈求** -上帝謙卑地邀請我們用經文禁食禱告與祂同工。

S: **我们选择祈求** -上帝谦卑地邀请我们用经文禁食祷告与祂同工。

 ASK Network exists to serve His Kingdom purposes worldwide. Matthew 7:7-8; John 15:7-8

T: ASK 網絡服侍于祂對全球的國度計畫。馬太福音7:7-8; 約翰福音15:7-8

S: ASK 网络服侍于祂对全球的国度计划。马太福音7:7-8; 约翰福音15:7-8

We accomplish this in two ways:

T: 我們透過兩種方式達成此任務：

S: 我们透过两种方式达成此任务：

Equipping the people of God through teaching tools, prayer resources and gatherings (see www.ASKnetwork.net).

T: 用教學工具、祈禱資源和聚會來裝備神的子民（請參閱www.ASKnetwork.net）。

S: 用教学工具、祈祷资源和聚会来装备神的子民（请参阅www.ASKnetwork.net）。

Anyone who desires to pray the will of God with authority can be empowered to do so through the Word and by the Spirit. Ephesians 6:17-18, Hebrews 4:12-13

T: 任何人若渴望能有權柄的祈禱上帝的旨意，都可以透過經文和聖靈被授權。以弗所書 6:17-18, 希伯來書4:12-13

S: 任何人若渴望能有权柄的祈祷上帝的旨意，都可以透过经文和圣灵被授权。以弗所书 6:17-18, 希伯来书4:12-13

Networking in the Body of Christ in all nations.

T: 在世界各地基督的教會建立人際網絡

S: 在世界各地基督的教会建立人际网络

Partnering with churches and ministries to build up the Body of Christ is both necessary for the advance of the kingdom and pleasing to the Lord. Psalm 133

T: 要推進神的國度和蒙主的悅納，各地教會和宣教/事工團體之間的合作及同心合力地建造基督的身體是必要的。詩篇133

S: 要推进神的国度和蒙主的悦纳，各地教会和宣教/事工团体之间的合作及同心合力地建造基督的身体是必要的。诗篇133

We thank God who answers our ASKing
as we choose to live in obedience with righteousness.

T: 我們感謝上帝應允我們的祈求
並選擇順服和公義的生活。

S: 我们感谢上帝应允我们的祈求
并选择顺服和公义的生活。

www.ASKNetwork.net

"...Receive from Him anything we ASK, because we obey
His commands, and do what pleases Him." (1 John 3:22)

T:「凡我們所求的，就必從祂得著，因為我們遵守祂的命令，作祂所喜悅的事。」(約
翰前書 3:22)

S: "凡我们所求的，就必从祂得着，因为我们遵守祂的命令，作祂所喜悦的事。"(约
翰前书 3:22)